

LA MANIFESTAZIONE

Il secondo fine settimana di luglio riunisce due importanti eventi nella storia della città: la Festa del SS. Redentore, Patrono del Duomo Dogale e della Fortezza e la Rievocazione Storica, la cui prima edizione risale al 1977. Con essa si vuole commemorare ciò che avvenne nel lontano 22 luglio 1602, quando il Provveditore Generale nella Patria del Friuli - Gerolamo Cappello - fece innalzare, sul pennone della piazza, il Vessillo della Serenissima Repubblica di Venezia, che aveva edificato la fortezza come baluardo difensivo agli estremi confini orientali dei territori repubblicani. In questa giornata centinaia di figuranti rivestono preziosi abiti e indossano elmi e corazze, ricreando così la stessa atmosfera di 400 anni fa. Nobili e dame si esibiranno in eleganti balli di corte, picchieri e alabardieri, agli ordini dei rispettivi comandanti e capitani, vigileranno all'interno della città stellata, mentre gli spalti saranno sorvegliati dai moschettieri, il tutto da cornice all'innalzamento del Gonfalone con l'effigie del Leone di San Marco. Lo spettatore potrà ammirare gli accampamenti militari, assistere a una battaglia del '600, alla sfilata dei figuranti, a spettacoli teatrali e la domenica sera, per concludere, a una meravigliosa cornice di luci e fuochi che accompagneranno l'ammainamento del Gonfalone da parte dei figuranti che lo conserveranno fino all'anno successivo, quali gelosi custodi di un passato ricco di fascino e splendore.



SABATO 9 LUGLIO

- ore 16.00 APERTURA ACCAMPAMENTO
Porta Cividale
ed inizio della Rievocazione Storica
- ore 17.00 GIOCARE NEL '600
Contrada Donato
- ore 18.00 APERTURA *HOSTARIA*
Loggia della Gran Guardia
- ore 19.00 **BATTAGLIA ALLA PORTA**
Battaglia del Vespro - Porta Cividale
- ore 20.30 **CENA NEI BORGHI**
- ore 21.00 **FESTA ALLA CORTE
DEL PROVVEDITOR**
Balli, musiche, duelli
et spettacoli d'ogni sorta in Piazza Grande
- ore 22.30 **1° GIOCO - Tenzone dei Borghi**
"Corsa con le Bandiere" in Piazza Grande
- ore 23.00 SPETTACOLO "Anime nel fuoco"
Compagnia "Borgo del Diavolo"
- ore 00.30 Chiusura dei Campi d'Arme

SCOPRI LA CITTÀ FORTEZZA DI PALMANOVA

CIVICO MUSEO STORICO
Borgo Udine, 4 - Tel. 0432 929106
(chiuso il lunedì)

MUSEO STORICO MILITARE
Porta Cividale - Tel. 0432 928175

INFO: UFFICIO IAT - Borgo Udine, 4
e-mail: palmanova.turismo@libero.it

DOMENICA 10 LUGLIO

- ore 09.30 VISITA GUIDATA ALLA FORTEZZA
Partenza dal Civico Museo Storico - B.go Udine, 4
- ore 10.00 APERTURA ACCAMPAMENTO - Porta Cividale
- ore 11.00 S. MESSA DEL REDENTORE - Duomo Dogale
GENTIL HOMINI IN ARME - Porta Cividale
3° Torneo di scherma rinascimentale e Barocca
APERTURA *HOSTARIA*
Loggia della Gran Guardia
- ore 17.00 Chiusura del campo d'armi
- ore 18.15 CORTEO VESPRI SOLENNI - Duomo Dogale
- ore 19.00 **RIEVOCAZIONE STORICA**
Sfilata in abito storico '600 - Manovre militari
Benedizione e innalzamento del gonfalone
Lettura editto del Provveditore
- ore 19.30 **2° GIOCO - Quintana a cavallo** - Piazza Grande
Proclamazione vincitore sfida dei borghi
- ore 21.30 Animazioni con danze di corte - Piazza Grande
- ore 22.30 **Ammainamento del Gonfalone**
alla luce dei ferali

**POLVERIERA NAPOLEONICA
DI CONTRADA GARZONI**
Mostra d'arte di Sergio Favotto
Nascita di un'opera monumentale
2 - 26 luglio
Orari da lunedì a venerdì 16-18.30
sabato e domenica 10-12.30 / 16-20

**LOGGIA DELLA GRAN GUARDIA
PIAZZA GRANDE**
Mostra d'arte di Luciano Martinis
Il potere del gesto
9 luglio - 1 agosto
Orari da martedì a venerdì 16-18.30
sabato, domenica e lunedì
10-12.30 / 16-18.30

LA RIEVOCAZIONE DEI BAMBINI - GIOCARE NEL '600
SABATO 9 luglio dalle ore 17 alle ore 21 in Contrada Donato
Un percorso di giochi secenteschi per bambini dai 6 ai 12 anni.
A cura del Circolo Comunale di Cultura "N. Trevisan"

DIE VERANSTALTUNG

Am zweiten Sonntag von Juli feiert man den Heiligen Erlöser, dem der Dogendom gewidmet wurde, und der Schutzherr der Stadt ist. Immer am selben Tag findet die Historische Veranstaltung statt, die an ein bedeutendes Ereignis aus dem Jahr 1602 erinnert, als der Generalinspektor Gerolamo Cappello die Fahne der Venezianischen Republik zum ersten Mal in der Mitte des Grosses Platzes hießen ließ. Die Stadt wird von Hunderten Statisten belebt, die mit ihren bunten und kostbaren Kostümen die Atmosphäre der Vergangenheit wiederrufen. Die Anwesenden haben die Möglichkeit Umzüge, Tänze und Musik des 17. Jhr. zu erleben. Das Fest geht bei Anbruch der Nacht zur Ende, wenn die Adeligen und die Soldaten beim Fackelschein wiederauftreten.



SAMSTAG 9. JULI

- 16.00 Uhr ERÖFFNUNG DES MILITÄRLAGERS
in der Nähe Stadttor Cividale
- 19.00 Uhr BATAILLE
Befestigungen in der Nähe Stadttor Cividale
- 20.30 Uhr ABENDESSEN IN DEN BORGHI
- 21.00 Uhr ABENDESSEN MIT DEM
HAUPTINSPEKTOR - Piazza Grande
Musik, Hofball, Duelle
- 21.30 Uhr BESICHTIGUNG DER BEFESTIGUNGEN
Stadttor Cividale
- 22.30 Uhr 1^a BORGHI TURNIER - Piazza Grande
"Corsa con le Bandiere"

SONNTAG 10. JULI

- 10.00 Uhr ERÖFFNUNG DES MILITÄRLAGERS
in der Nähe Stadttor Cividale
- 11.00 Uhr HEILIGE MESSE DES ERLÖSERS
Duomo Dogale - Piazza Grande
- 11.00 Uhr FECHTTURNIER
in der Nähe Stadttor Cividale
- 18.15 Uhr VESPER
- 19.00 Uhr **HISTORISCHE
WIEDERBESCHWORUNG**
Umzüge, Tänze, Musik, Duelle
(das Hissen der Fahne der Republik Venedig)
- 19.30 Uhr 2^a BORGHI TURNIER - Piazza Grande
"Quintana a cavallo"
- 21.00 Uhr Tänze, Musik, Duelle in Piazza Grande
- 22.30 Uhr FAHNEINHOLUNG
MIT DEM LICHT DER FACKEL
- 23.00 Uhr FEUERWERK in der Festung

GRUPPI PARTECIPANTI

- The Society of the Open Rope - Leeds (UK)
- Compagnia della Picca e del Moschetto - Novi Ligure (AL)
- Laboratorio Rinascimentale - Finale Emilia (MO)
- Flos Duellantorum - Lavagna (GE)
- Compagnia della Fenice - Ferrara
- Compagnia d'Arme Malleus - Friuli Venezia Giulia
- Gruppo Musicale Modi Versus - Friuli Venezia Giulia
- Gruppo Storico La Fortezza - Marano Lagunare (UD)
- Gruppo I Pindui - Roveredo in Piano (PN)
- I Cavalieri della Quintana - A.S.D. "La Fortezza"
- Gruppo Storico "Città di Palmanova"
- Gruppo Borgo del Diavolo - Argelato (BO)
- Picche Mercenarie Friulane Medeuza



Le nobil donne del '600



Le nobil donne nel '600 portavano i capelli lunghi, le acconciature raccolte all'indietro a crocchia o intrecciate ed erano abbellite da perle. Per il settimo anno i saloni sotto elencati, si dedicano con passione alle acconciature storiche del '600, proponendo nel contempo nei loro negozi, con professionalità, lo stile moderno.

Die Edelfrauen des Siebezehnten Jahrhunderts

Die Ehefrauen jener Herren, die an die Regierung von einiger Stadt gegagen sind, werden "podestaresse", "capitane" und dergleichen genannt. Sie sind sehr prächtig, mit vielen Verzierungen, um ihre Schönheit mit Friseuren mit Perlen anderen Edelsteinen zu erhöhen. Die nachstehende Friseursalonne widmen sich zu Zeitenössischen Stil der Haarmode und für das siebte Jahr teilen sie mit Leidenschaft die historischen Frisuren des siebzehnten Jahrhunderts.

A MODO MIO

Palmanova - C.da Monte, 13
Tel. 0432 920184

KRILOR

krilorstyle@libero.it

S. Maria La Longa - Via G. Ellero, 19
Tel. 0432 995479

INGRID PARRUCCHIERI

Gonars - Via A. De Gasperi 9/11
Tel. 0432 993152

SALONE MARIA

Trivignano Udinese - Via Roma, 2
Tel. 0432 999404

SALONE ROSANNA

Jalmicco - Piazza Unione 6B -
Tel. 0432 920360

www.danzepalmanova.altervista.org



www.uaf.it

Il presente opuscolo può essere esposto unicamente in locali pubblici del Comune di Palmanova, pertanto l'eventuale rinvenimento dello stesso in locali di altri comuni, è da considerarsi puramente casuale e comunque non predisposto da questa organizzazione.



Palmanova 9 - 10 luglio 2011 Festa del Redentore XXXV Rievocazione Storica

Realizzato da Meta Line S.r.l. - www.metaline.it